

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

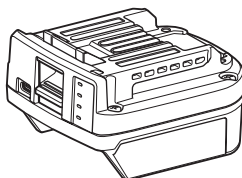


Makita Tool Management

ADP12

Makita Tool Management

- Το «Makita Tool Management» (Διαχείριση εργαλείων Makita) είναι μια εφαρμογή αποκλειστική για τη συνδετική μονάδα για επικοινωνία: ADP12.
 - Στο παρόν εγχειρίδιο, η «συνδετική μονάδα για επικοινωνία: ADP12» αναφέρεται ως «συνδετική μονάδα».
 - Στο παρόν εγχειρίδιο, το «Makita Tool Management» (Διαχείριση εργαλείων Makita) αναφέρεται ως «εφαρμογή».
 - Το παρόν εγχειρίδιο βασίζεται στην εφαρμογή iOS και την εφαρμογή λειτουργικού συστήματος Windows.
 - Η οθόνη εφαρμογής βρίσκεται υπό ανάπτυξη. Η οθόνη εφαρμογής μπορεί να διαφέρει από το πραγματικό προϊόν.
 - Αυτή η εφαρμογή μπορεί να χρησιμοποιηθεί αν κατεβάσετε την εφαρμογή σε iOS smartphone / tablet, Android smartphone / tablet και H/Y με Windows.
- Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο που συνοδεύει το ADP12 για τον τρόπο λήψης.



Συνδετική μονάδα για επικοινωνία: ADP12 (αναφέρεται ως «συνδετική μονάδα» στο παρόν εγχειρίδιο)

Μη συμβατά εργαλεία

Τα εργαλεία που περιγράφονται στη συνέχεια δεν είναι συμβατά με αυτή τη συνδετική μονάδα.

- Μηχανή γκαζόν με μπαταρία
 - LM001G / LM002G
 - GML01
- Φορητός ανεμιστήρας
 - CF001G
- Φορητό αλυσοπρίονο
 - UC021G / UC022G / UC023G / UC024G / UC025G / UC026G / UC027G
- Φορητός σκαριφητήρας
 - UV001G
 - GVU01

Διαφορές στην εμφάνιση κουμπιού ανάλογα με το λειτουργικό σύστημά σας

(Για smartphone / tablet μόνο)

Οι εικόνες κουμπιών μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τα smartphone / tablet που χρησιμοποιείτε.

Κουμπί	iOS	Android
Πίσω		
Τέλος		
Ακύρωση		
Επεξεργασία		

ΤΙ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΜΕ ΤΗ ΣΥΝΔΕΤΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Ανάλογα με το εργαλείο ή την εφαρμογή, δεν είναι διαθέσιμες μερικές λειτουργίες.

Για λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο ρύθμισης κάθε λειτουργίας, ανατρέξτε στα επόμενα κεφάλαια.

Αντικλεπτική ρύθμιση

Μπορείτε να ρυθμίσετε τον κωδικό PIN για κάθε εργαλείο και κασέτα μπαταριών.

Ο προεπιλεγμένος κωδικός PIN για όλα τα εργαλεία και κασέτες μπαταρίας είναι «0000».

Αν ρυθμίσετε τον κωδικό PIN σε μια τιμή διαφορετική από «0000», μπορείτε να προσαρμόσετε τις παρακάτω αντικλεπτικές λύσεις.

Αντιστοίχιση προϊόντος / μπαταρίας

Μπορεί να λειτουργεί μόνο ο συνδυασμός εργαλείου και κασέτας μπαταριών με ίδια PIN.

Αν χρησιμοποιήσετε εργαλείο και κασέτα μπαταριών με διαφορετικά PIN, το εργαλείο δεν λειτουργεί και όλες οι ενδεικτικές λυχνίες της κασέτας μπαταριών αναβοσβήνουν.

Ρύθμιση χρονοδιακόπτη μπαταρίας

Μπορεί να ρυθμιστεί μια ώρα / ημερομηνία λήξης στις κασέτες μπαταριών, σύμφωνα με ένα πρόγραμμα κατασκευής. Δεν είναι δυνατόν η χρήση των κασετών μπαταριών μετά τη λήξη του χρονοδιακόπτη.

Καταχώρηση του ονόματος κατόχου

(Για H/Y μόνο)

Μπορείτε να καταχωρήσετε το όνομα κατόχου για το εργαλείο και την κασέτα μπαταριών.

Επειδή απαιτείται ο σωστός κωδικός PIN για την καταχώριση και επανεγγραφή του ονόματος κατόχου για το εργαλείο και την κασέτα μπαταριών, είναι δυνατόν να αναγνωριστεί ο εξουσιοδοτημένος κάτοχος σε περίπτωση κλοπής.

Έλεγχος εργαλείου

Μπορείτε να επιβεβαιώσετε το ιστορικό λειτουργίας του εργαλείου. Αν το επιβεβαιώσετε, μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε για μελλοντικές εργασίες.

Έλεγχος μπαταρίας

Μπορείτε να επιβεβαιώσετε το ιστορικό χρήσης και το αποτέλεσμα διάγνωσης της κασέτας μπαταριών.

Καταχώριση στο Σημειωματάριο

Μπορείτε να καταγράψετε μια σημείωση για τη διαχείριση προϊόντων, το ιστορικό συντήρησης, κτλ.

Αυτόνομος τρόπος λειτουργίας

Αυτός είναι ένας χρήσιμος τρόπος να καταχωρήσετε την ίδια ρύθμιση σε πολλαπλά εργαλεία ή κασέτες μπαταριών. Στον αυτόνομο τρόπο λειτουργίας, καταχωρώντας τις ρυθμίσεις στη συνδετική μονάδα προκαταβολικά, μπορείτε να καταχωρήσετε τις ρυθμίσεις στο εργαλείο ή στην μπαταρία απλά τοποθετώντας το εργαλείο ή την μπαταρία στη συνδετική μονάδα.

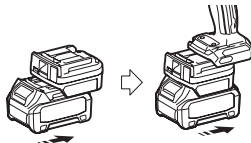
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Ως εργαστηριακή προεπιλογή, έχει επιλεγεί «Τρόπος λειτουργίας επικοινωνίας».

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Στον «Τρόπο λειτουργίας επικοινωνίας», καταχωρήστε τις ρυθμίσεις του προϊόντος ή της μπαταρίας επικοινωνώντας μαζί τους μέσω της εφαρμογής κάθε ένα ξεχωριστά.

ΤΡΟΠΟΣ ΕΝΑΡΞΗΣ

Εκκίνηση της εφαρμογής για smartphone / tablet

1. Πριν την εκκίνηση της εφαρμογής, τοποθετήστε την κασέτα μπαταριών και το εργαλείο στη συνδετική μονάδα.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν το εργαλείο διαθέτει διακόπτη κύριας λειτουργίας, θα πρέπει να τον ενεργοποιήσετε. Διαφορετικά, δεν μπορείτε να αλλάξετε ρυθμίσεις ή να ελέγξετε την κατάσταση του εργαλείου με τη συνδετική μονάδα.

2. Εκκινήστε την εφαρμογή.

3. Επιβεβαιώστε την εκμάθηση και τους «Terms of use (Όρους χρήσης)».

Η εκμάθηση και οι όροι χρήσης εμφανίζονται μόνο κατά την εκκίνηση της εφαρμογής για πρώτη φορά.

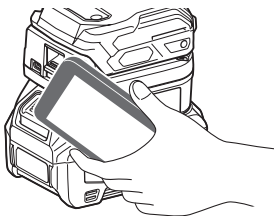
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Μπορείτε να ελέγξετε την εκμάθηση και τους όρους χρήσης ανά πάσα στιγμή από το «Menu».

Ρυθμίσεις σύνδεσης

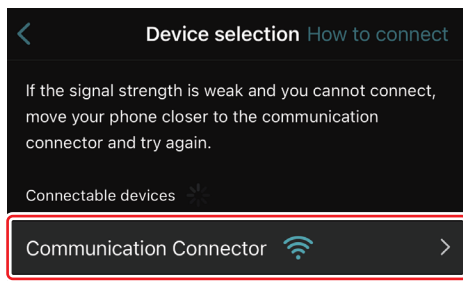
1. Την πρώτη φορά, εμφανίζεται η οθόνη «How to connect» αυτόματα μετά από την επιβεβαίωση των όρων χρήσης.

2. Πατήστε «Search the connectable device».

Όταν συνδέεστε για πρώτη φορά, φέρτε το smartphone / tablet σας κοντά στον προσαρμογέα κατά περίπου 10 cm έως 30 cm.



3. Επιλέξτε τη συνδετική μονάδα στην οποία θέλετε τη σύνδεση.



Όταν η σύνδεση έχει ολοκληρωθεί, εμφανίζεται το μήνυμα «Connected» στην κύρια οθόνη.

Από τη δεύτερη φορά και μετά, ή αν θέλετε να επανασυνδέσετε το εργαλείο επειδή απέτυχε η σύνδεση, μπορείτε να πραγματοποιήσετε την επανασύνδεση από το  (εικονίδιο σύνδεσης) στην άνω δεξιά γωνία της οθόνης.

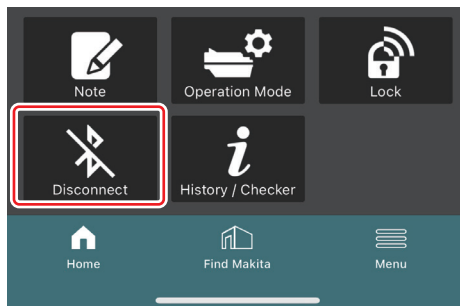
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Αν η σύνδεση δεν είναι επιτυχής, για παράδειγμα, η σύνδεση αποκοπεί στη μέση, κλείστε την εφαρμογή και τοποθετήστε ξανά την κασέτα μπαταριών στη συνδετική μονάδα. Μετά από αυτό, ξεκινήστε ξανά την εφαρμογή.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Οι συνδετικές μονάδες για τις οποίες έχουν ολοκληρωθεί οι αρχικές ρυθμίσεις θα συνδέονται αυτόματα από την επόμενη φορά και μετά.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Δεν μπορείτε να συνδέσετε τη συνδετική μονάδα στο smartphone / tablet με σύνδεση Bluetooth ενώ η συνδετική μονάδα είναι συνδεδεμένη με τον Η/Υ μέσω σύνδεσης USB. Σε αυτήν την περίπτωση, αποσυνδέστε τη σύνδεση USB και, στη συνέχεια, συνδέστε τη συνδετική μονάδα με Bluetooth.

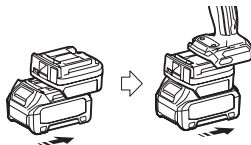
Αποσύνδεση της σύνδεσης

Πατήστε το εικονίδιο «Disconnect» για να αποσυνδέσετε τη σύνδεση Bluetooth.



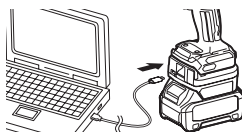
Εκκίνηση της εφαρμογής για Η/Υ

1. Πριν την εκκίνηση της εφαρμογής, τοποθετήστε την κασέτα μπαταριών και το εργαλείο στη συνδετική μονάδα.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν το εργαλείο διαθέτει διακόπτη κύριας λειτουργίας, θα πρέπει να τον ενεργοποιήσετε. Διαφορετικά, δεν μπορείτε να αλλάξετε ρυθμίσεις ή να ελέγξετε την κατάσταση του εργαλείου με τη συνδετική μονάδα.

2. Συνδέστε τη συνδετική μονάδα με τον Η/Υ με την εφαρμογή που είναι εγκατεστημένη χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB.



3. Εκκινήστε την εφαρμογή.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Μπορείτε να ελέγξετε την εκμάθηση και τους όρους χρήσης ανά πάσα στιγμή από το «Menu».

Ρυθμίσεις επικοινωνίας

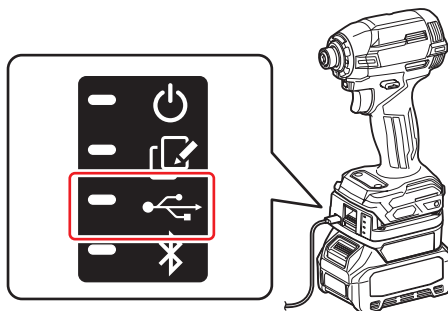
Κάντε κλικ στο  (σημάδι βέλους) στην άνω δεξιά γωνία για να εμφανίσετε τα ακόλουθα στοιχεία:

- **COM port setting**
Μπορείτε να αλλάξετε το προοριζόμενο USB (θύρα COM) για επικοινωνία.
- **Disconnect the device**
Τερματίστε τη σύνδεση με τη συνδετική μονάδα που είναι συνδεδεμένη τη συγκεκριμένη στιγμή.
- **Reconnect the device**
Επανασυνδέστε τη συνδετική μονάδα που είναι συνδεδεμένη με το προοριζόμενο USB (θύρα COM).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αποσυνδέετε το καλώδιο USB ενώ αναβοσβήνει η λυχνία σύνδεσης USB.

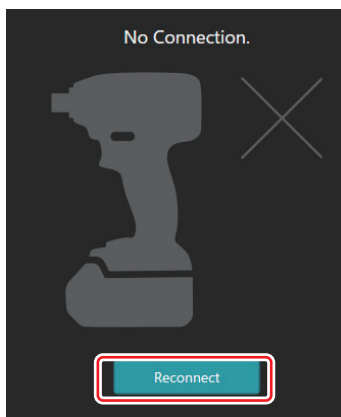
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τοποθετήστε την κασέτα μπαταριών στη συνδετική μονάδα όταν θέλετε να συνδέσετε το εργαλείο.

Όταν η σύνδεση έχει ολοκληρωθεί, η λυχνία επικοινωνίας USB είναι αναμμένη.



ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Δεν μπορείτε να συνδέσετε τη συνδετική μονάδα στον Η/Υ μέσω σύνδεσης USB ενώ η συνδετική μονάδα είναι συνδεδεμένη με το smartphone / tablet με σύνδεση Bluetooth. Σε αυτήν την περίπτωση, αποσυνδέστε τη σύνδεση Bluetooth και, στη συνέχεια, συνδέστε τη συνδετική μονάδα με USB.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Για τη σύνδεση του εργαλείου από την επόμενη φορά και μετά, μπορείτε να συνδέσετε το εργαλείο από το «Reconnect».



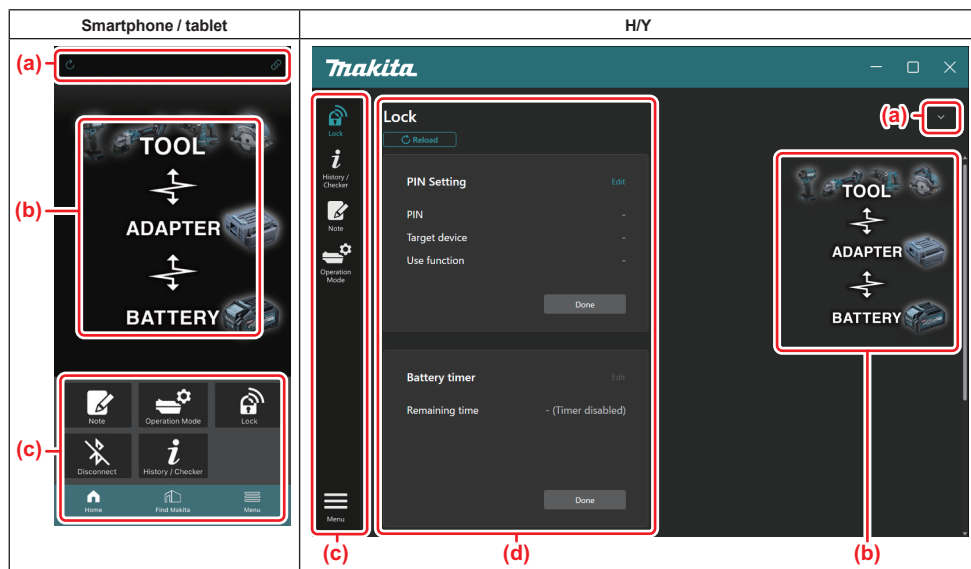
Αποσύνδεση της σύνδεσης

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να αποσυνδέσετε το καλώδιο USB.

1. Κάντε κλικ στο  (σημάδι βέλους) που εμφανίζεται στην άνω δεξιά γωνία της οθόνης και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο «Disconnect the device».
2. Θα εμφανιστεί ένα μήνυμα ότι η σύνδεση έχει τερματιστεί. Κάντε κλικ στο «ΟΚ».
3. Βεβαιωθείτε ότι η λυχνία επικοινωνίας USB σβήνει και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο USB.

ΣΥΝΟΨΗ

Σύνοψη της κύριας σελίδας



- a) **Ρυθμίσεις επικοινωνίας**
- b) **Κατάσταση σύνδεσης**
Η συσκευή που είναι συνδεδεμένη εμφανίζεται με λευκό χρώμα. Η συσκευή που δεν είναι συνδεδεμένη εμφανίζεται με γκρι χρώμα.
- c) **Εικονίδια λειτουργίας**
- d) *(Για H/Y μόνο)*
Λεπτομέρειες λειτουργίας

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Το εργαλείο δεν θα λειτουργεί ενώ η συνδετική μονάδα είναι προσαρτημένη.

Περιγραφή εικονιδίου



(Για smartphone / tablet μόνο)
Πατήστε για να ενημερώσετε στην πιο πρόσφατη κατάσταση.



(Για smartphone / tablet μόνο)
Πατήστε για να επιλέξετε μια συσκευή σύνδεσης.



Lock
Μεταβείτε στη ρύθμιση κωδικού PIN και τη ρύθμιση χρονοδιακόπτη μπαταρίας.



History / Checker
Μεταβείτε στον έλεγχο εργαλείου και τον έλεγχο μπαταρίας.



Note
Μεταβείτε στην καταχώρηση στο σημειωματάριο.



Operation mode
Μεταβείτε στη διαμόρφωση εγγραφής στον αυτόνομο τρόπο λειτουργίας.



(Για smartphone / tablet μόνο)
Disconnect
Αποσυνδέστε την επικοινωνία με τη συνδετική μονάδα.



(Για smartphone / tablet μόνο)
Home
Εμφανίστε την κύρια σελίδα.



(Για smartphone / tablet μόνο)
Find Makita
Μεταβείτε στο εταιρικό ιστότοπο της Makita.

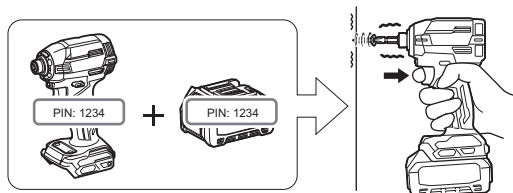


Menu
Εμφανίστε άλλες επιλογές για αυτή την εφαρμογή.

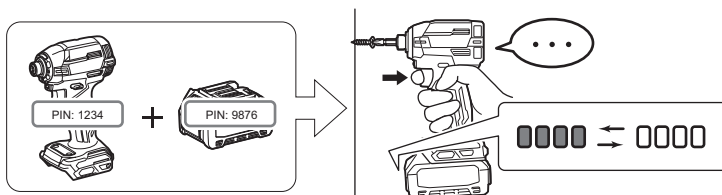
ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ / ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΤΟΥ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΚΑΤΟΧΟΥ ^{*1}

***1: Η ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΚΑΤΟΧΟΥ είναι για Η/Υ μόνο.**

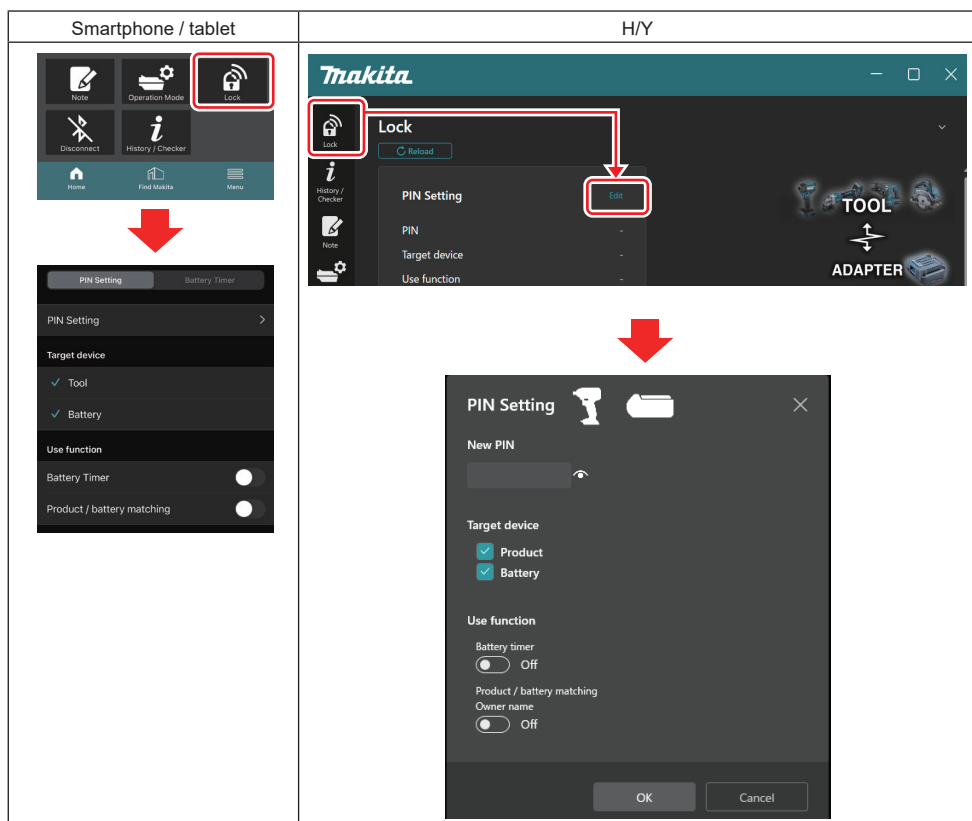
Αν ρυθμίσετε τον κωδικό PIN σε μια τιμή διαφορετική από «0000» για κάθε εργαλείο και κασέτα μπαταριών, η λειτουργία αντιστοίχισης προϊόντος / μπαταρίας μπορεί να είναι διαθέσιμη. Όταν η λειτουργία αντιστοίχισης προϊόντος / μπαταρίας είναι ενεργοποιημένη, μόνο το εργαλείο και η κασέτα μπαταριών με τα ίδια PIN μπορούν να λειτουργούν μαζί.



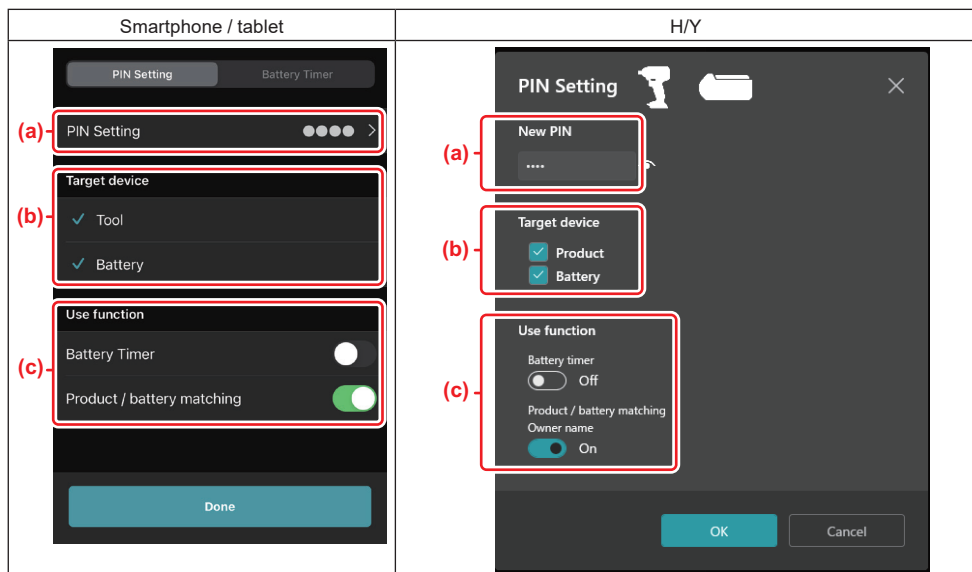
Αν χρησιμοποιήσετε εργαλείο και κασέτα μπαταριών με διαφορετικά PIN, το εργαλείο δεν λειτουργεί και όλες οι ενδεικτικές λυχνίες της κασέτας μπαταριών αναβοσβήνουν.



1. Εμφανίστε την οθόνη ρύθμισης PIN σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στη συνέχεια.



2. Συμπληρώστε τις λεπτομέρειες διαμόρφωσης για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αντιστοίχισης προϊόντος / μπαταρίας.



a) Εισαγάγετε τον νέο κωδικό PIN.

- Για smartphone / tablet, μπορεί να απαιτηθεί να εισαγάγετε το τρέχον PIN αυτή τη στιγμή.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ρυθμίστε τον κωδικό PIN για το εργαλείο και την μπαταρία σε μια τιμή διαφορετική από «0000». Διαφορετικά, η λειτουργία αντιστοίχισης προϊόντος / μπαταρίας δεν μπορεί να είναι διαθέσιμη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο προεπιλεγμένος κωδικός PIN για όλα τα εργαλεία και κασέτες μπαταρίας είναι «0000».

b) Τοποθετήστε ένα σημάδι ελέγχου δίπλα στη συσκευή στην οποία θέλετε να ρυθμίσετε τη λειτουργία αντιστοίχισης προϊόντος / μπαταρίας στο τμήμα «Target device».

c) Εναλλάξτε σε ενεργή στο τμήμα «Use function».

- Για smartphone / tablet, εναλλάξτε σε ενεργή στην επιλογή «Product / battery matching».

- Για Η/Υ, εναλλάξτε σε ενεργή στην επιλογή «Product / battery matching», «Owner name».

3. Καταχωρίστε τις ρυθμίσεις.

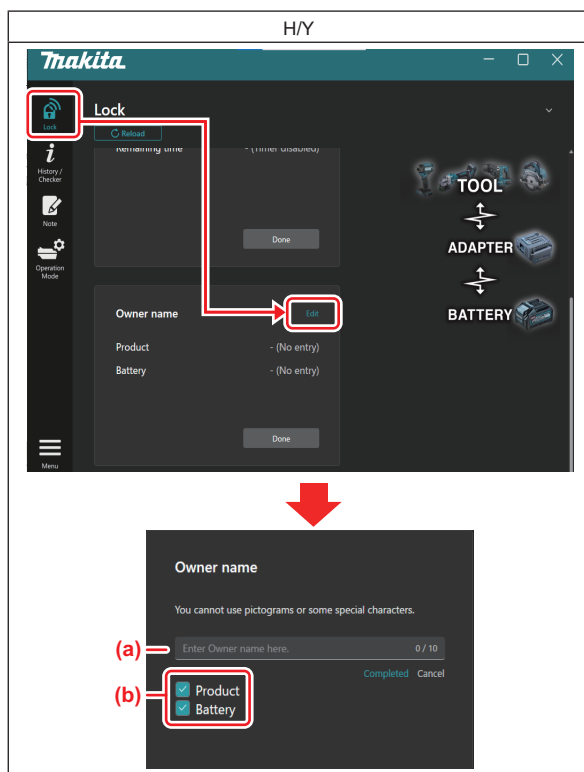
- Για smartphone / tablet, πατήστε «Done».

- Για Η/Υ, κάντε κλικ στο «OK» και, στη συνέχεια, μπορεί να απαιτηθεί να εισαγάγετε το τρέχον PIN αυτή τη στιγμή. Μετά την επιβεβαίωση του τρέχοντος κωδικού PIN, κάντε κλικ στην επιλογή «Done» στο πεδίο «PIN setting».

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Αν το PIN που εισήγατε δεν ταιριάζει με το PIN που είναι ήδη καταχωρισμένο στο εργαλείο ή μπαταρία, θα σας ζητηθεί να το εισαγάγετε ξανά.

Αν εισαγάγετε το PIN λανθασμένα 5 φορές στη σειρά, δεν θα μπορείτε να εισαγάγετε PIN για 5 λεπτά.

4. Συμπληρώστε τις λεπτομέρειες διαμόρφωσης για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ονόματος κατόχου. (Για Η/Υ μόνο)



a) Εισαγάγετε το όνομα κατόχου, μέχρι 10 χαρακτήρες.

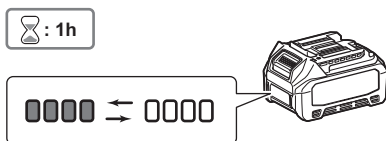
b) Τοποθετήστε ένα σημάδι ελέγχου δίπλα στη συσκευή στην οποία θέλετε να καταχωρίσετε το όνομα κατόχου.

5. Καταχωρίστε τις ρυθμίσεις.

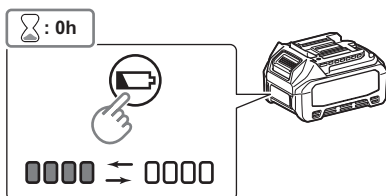
Κάντε κλικ στο «Completed» και, στη συνέχεια, μπορεί να απαιτηθεί να εισαγάγετε το τρέχον PIN αυτή τη στιγμή. Μετά την επιβεβαίωση του τρέχοντος κωδικού PIN, κάντε κλικ στην επιλογή «Done» στο πεδίο «Owner name».

ΡΥΘΜΙΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

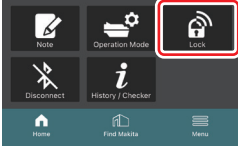
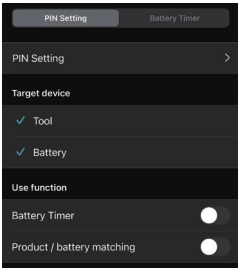
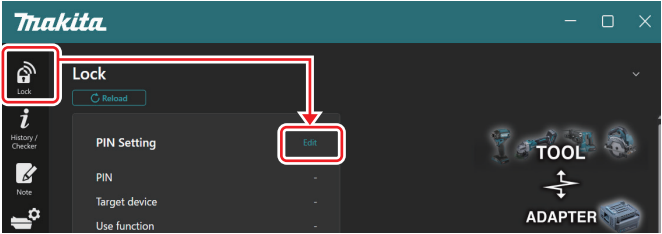
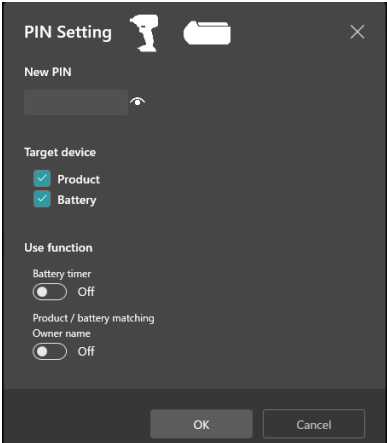
Μπορεί να ρυθμιστεί μια ώρα / ημερομηνία λήξης στις κασέτες μπαταριών, σύμφωνα με ένα πρόγραμμα κατασκευής. Δεν είναι δυνατόν η χρήση των κασετών μπαταριών μετά τη λήξη του χρονοδιακόπτη. Όταν ο εναπομένον διαθέσιμος χρόνος γίνεται λιγότερος από μία ώρα, όλες οι ενδεικτικές λυχνίες στην κασέτα μπαταριών θα αναβοσβήνουν.



Όταν ο εναπομένον διαθέσιμος χρόνος φτάσει το 0, όλες οι ενδεικτικές λυχνίες στην κασέτα μπαταριών θα σβήνουν. Όταν πατήσετε το κουμπί ελέγχου, όλες οι ενδεικτικές λυχνίες αναβοσβήνουν.



1. Εμφανίστε την οθόνη ρύθμισης PIN σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στη συνέχεια.

Smartphone / tablet	H/Y
 	 

2. Συμπληρώστε τις λεπτομέρειες διαμόρφωσης για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη μπαταρίας.



a) Αν θέλετε να αλλάξετε τον κωδικό PIN ή αν ο κωδικός PIN στην κασέτα μπαταριών είναι «0000», εισαγάγετε τον νέο κωδικό PIN εδώ.

- Για smartphone / tablet, μπορεί να απαιτηθεί να εισαγάγετε το τρέχον PIN αυτή τη στιγμή.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ρυθμίστε τον κωδικό PIN για την μπαταρία σε μια τιμή διαφορετική από «0000». Διαφορετικά, η λειτουργία χρονοδιακόπτη μπαταρίας δεν μπορεί να είναι διαθέσιμη.

b) Τοποθετήστε ένα σημάδι ελέγχου στην επιλογή «Battery» στο τμήμα «Target device».

c) Εναλλάξτε σε ενεργή την επιλογή «Battery timer» στο τμήμα «Use function».

3. Αποθηκεύστε τη ρύθμιση PIN στην κασέτα μπαταριών μία φορά.

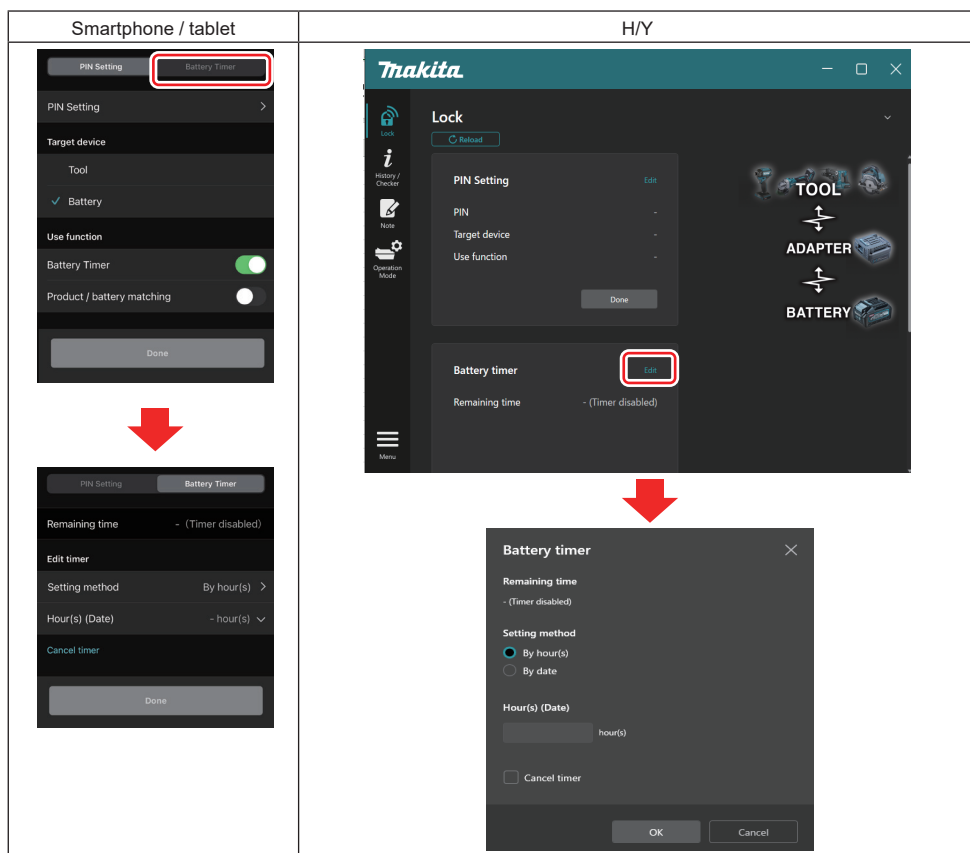
- Για smartphone / tablet, πατήστε «Done».

• Για H/Y, κάντε κλικ στο «OK» και, στη συνέχεια, μπορεί να απαιτηθεί να εισαγάγετε το τρέχον PIN αυτή τη στιγμή. Μετά την επιβεβαίωση του τρέχοντος κωδικού PIN, κάντε κλικ στην επιλογή «Done» στο πεδίο «PIN setting».

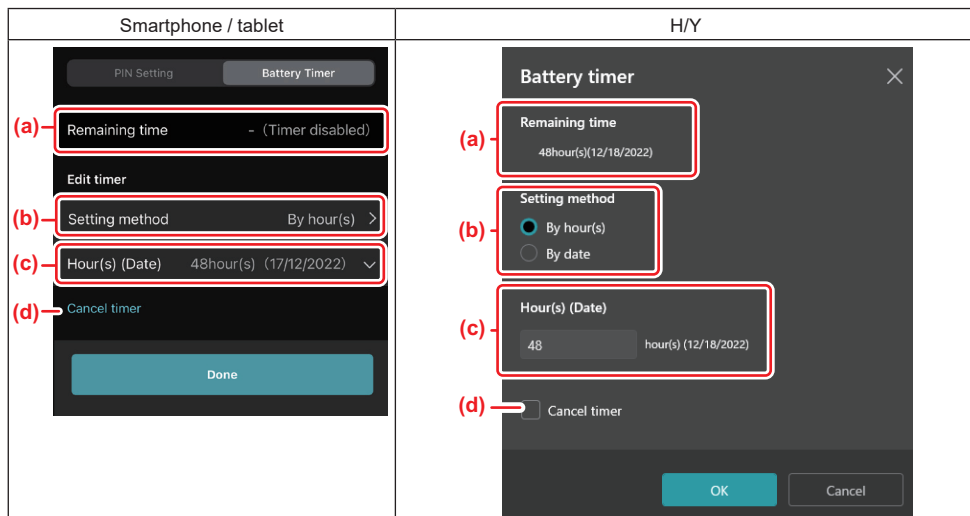
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Μπορείτε να διαμορφώσετε τη λειτουργία αντιστοίχισης προϊόντος / μπαταρίας ταυτόχρονα σε αυτή την οθόνη. Ανατρέξτε στην ενότητα για την αντιστοίχιση προϊόντος / μπαταρίας.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Για την μπαταρία στην οποία έχει ήδη οριστεί ο χρονοδιακόπτης μπαταρίας, αν καταχωρίσετε το νέο PIN «0000» χωρίς να έχει γίνει εναλλαγή του «Battery Timer», η ρύθμιση του χρονοδιακόπτη μπαταρίας θα ακυρωθεί ταυτόχρονα.

4. Εμφανίστε την οθόνη χρονοδιακόπτη μπαταρίας σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στη συνέχεια.



5. Συμπληρώστε τις λεπτομέρειες της ώρας / ημερομηνίας λήξης.



- a) Ο εναπομένον διαθέσιμος χρόνος εμφανίζεται εδώ.
 b) Επιλέξτε τη μέθοδο ρύθμισης.

— **By hour(s)**

Μπορείτε να ορίσετε την ώρα λήξης σε μονάδες εναπομένωντων ωρών.

— **By date**

Μπορείτε να ορίσετε την ημερομηνία λήξης.

c) Εισαγάγετε την ώρα ή ημερομηνία λήξης εδώ.

d) Αν θέλετε να ακυρώσετε τον χρονοδιακόπτη μπαταρίας, επιλέξτε «Cancel timer».

6. Καταχωρίστε τις ρυθμίσεις.

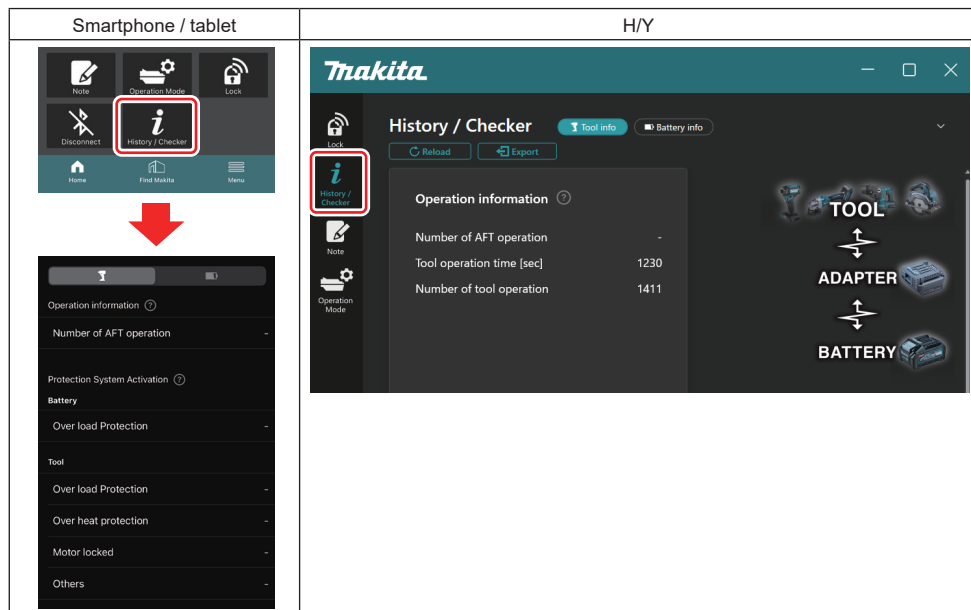
- Για smartphone / tablet, πατήστε «Done».

- Για Η/Υ, κάντε κλικ στο «ΟΚ» και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή «Done» στο πεδίο «Battery timer».

ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Μπορείτε να επιβεβαιώσετε το ιστορικό λειτουργίας του εργαλείου, το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μελλοντικές εργασίες.

Εμφανίστε την οθόνη ιστορικού του εργαλείου σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στη συνέχεια.



ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: (Για H/Y μόνο)

Όταν εγκαθιστάτε άλλο εργαλείο / κασέτα μπαταριών στη συνδετική μονάδα ενώ χρησιμοποιείτε την εφαρμογή, κάντε κλικ στην επιλογή «Reload» για να ανανεώσετε την οθόνη.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: (Για H/Y μόνο)

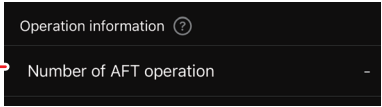
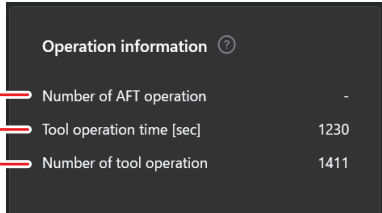
Μπορείτε να αποθηκεύσετε τις εμφανιζόμενες πληροφορίες σε μορφή CSV. Κάντε κλικ στο «Export» για αποθήκευση.

Περιγραφή της οθόνης ιστορικού του εργαλείου

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Μπορεί να εμφανίζεται αριθμός στο ιστορικό εργασιών ακόμη και σε ένα ολοκαίνουριο εργαλείο λόγω των επιθεωρήσεων στο εργοστάσιο, κτλ.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Οι αριθμοί που υποδεικνύονται είναι μια κατευθυντήρια γραμμή και μπορεί να προσμετρούνται διαφορετικά ανάλογα με τις συνθήκες και περιβάλλον χρήσης.

Πληροφορίες λειτουργίας

Smartphone / tablet	H/Y
 (a) →	 (a) → Number of AFT operation - (b) → Tool operation time [sec] 1230 (c) → Number of tool operation 1411

a) **Αριθμός της λειτουργίας AFT**

Ο αριθμός των φορών που η λειτουργία AFT (Active Feedback sensing Technology - Τεχνολογία αίσθησης ενεργής ανατροφοδότησης) ενεργοποιήθηκε. (Μόνο για εργαλεία με AFT)

b) *(Για H/Y μόνο)*

Χρόνος λειτουργίας εργαλείου [δευτερόλεπτα]

Συνολικός χρόνος λειτουργίας του εργαλείου σε δευτερόλεπτα.

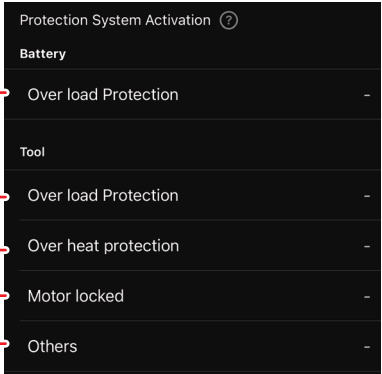
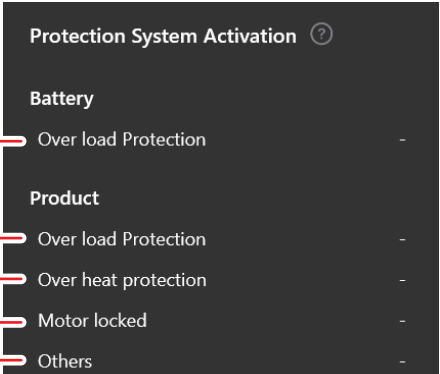
c) *(Για H/Y μόνο)*

Αριθμός της λειτουργίας εργαλείου

Συνολικός αριθμός των λειτουργιών εργαλείου.

Ενεργοποίηση συστήματος προστασίας

Μπορείτε να επιβεβαιώσετε τον αριθμό φορών που τέθηκε σε λειτουργία ένα είδος συστήματος προστασίας.

Smartphone / tablet	H/Y
 (a) → Over load Protection - (b) → Over load Protection - (c) → Over heat protection - (d) → Motor locked - (e) → Others -	 (a) → Over load Protection - (b) → Over load Protection - (c) → Over heat protection - (d) → Motor locked - (e) → Others -

a) **Προστασία υπερφόρτωσης (μπαταρία)**

Ο αριθμός φορών που το εργαλείο σταματάει εξαιτίας υπερφόρτωσης της κασέτας μπαταριών.

b) **Προστασία υπερφόρτωσης (εργαλείο)**

Ο αριθμός φορών που το εργαλείο σταματάει εξαιτίας υπερφόρτωσης του εργαλείου.

c) **Προστασία υπερθέρμανσης**

Ο αριθμός φορών που το εργαλείο σταματάει εξαιτίας υπερθέρμανσης του εργαλείου.

d) **Μοτέρ κλειδωμένο**

Ο αριθμός φορών που το εργαλείο σταματάει επειδή κλείδωσε το μοτέρ.

e) **Άλλα**

Ο αριθμός φορών που το εργαλείο σταματάει εξαιτίας άλλων αιτιών (συμπεριλαμβανομένων συστημάτων προστασίας ειδικών του προϊόντος).

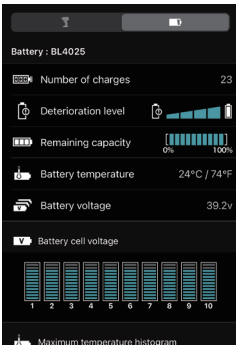
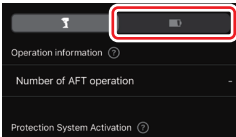
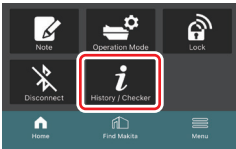
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Το όνομα του συστήματος προστασίας μπορεί να διαφέρει στο εγχειρίδιο οδηγιών κάθε εργαλείου.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

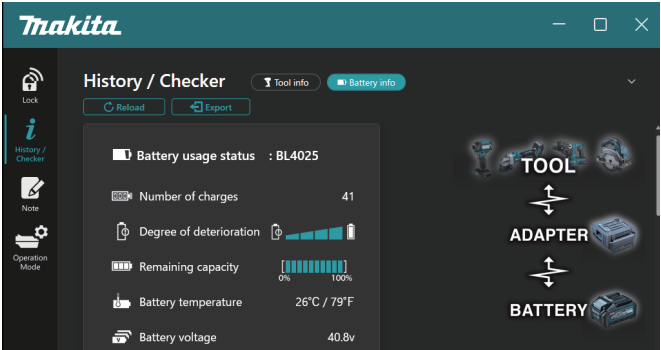
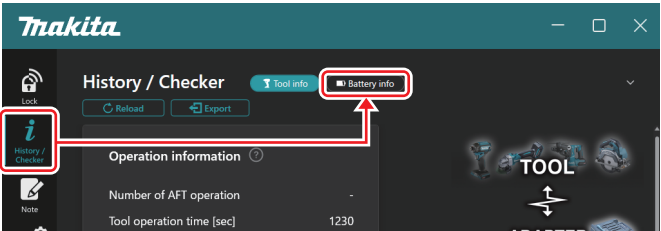
Επιβεβαιώστε το ιστορικό χρήσης και το αποτέλεσμα διάγνωσης της κασέτας μπαταριών.

Εμφανίστε την οθόνη πληροφοριών μπαταρίας σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στη συνέχεια.

Smartphone / tablet



H/Y



ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: (Για H/Y μόνο)

Όταν εγκαθιστάτε άλλο εργαλείο / κασέτα μπαταριών στη συνδετική μονάδα ενώ χρησιμοποιείτε την εφαρμογή, κάντε κλικ στην επιλογή «Reload» για να ανανεώσετε την οθόνη.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: (Για H/Y μόνο)

Μπορείτε να αποθηκεύσετε τις εμφανιζόμενες πληροφορίες σε μορφή CSV. Κάντε κλικ στο «Export» για αποθήκευση.

Κατάσταση χρήσης μπαταρίας

Smartphone / tablet	H/Y
(a) Battery : BL4025 (b) Number of charges 23 (c) Deterioration level (d) Remaining capacity 0% 100% (e) Battery temperature 24°C / 74°F (f) Battery voltage 39.2v	(a) Battery usage status : BL4025 (b) Number of charges 22 (c) Degree of deterioration (d) Remaining capacity 0% 100% (e) Battery temperature 25°C / 77°F (f) Battery voltage 38.8v

- a) Ο αριθμός μοντέλου της κασέτας μπαταριών.
- b) **Αριθμός φορτίσεων**
Ο αριθμός των φορών που η μπαταρία έχει φορτιστεί.
- c) **Επίπεδο φθοράς / Βαθμός φθοράς**
Ο οδηγός του επιπέδου φθοράς της μπαταρίας.
Όταν η μπαταρία είναι καινούρια, οι μονάδες ραβδογραφήματος συμπληρώνονται μέχρι το τέρμα δεξί άκρο, αλλά μειώνονται καθώς φθείρεται η μπαταρία.
- d) **Υπολειπόμενη χωρητικότητα**
Η υπολειπόμενη χωρητικότητα της μπαταρίας υποδεικνύεται χρησιμοποιώντας μια ένδειξη ραβδογραφήματος.
Όταν η ράβδος προεκτείνεται στο τέρμα δεξί άκρο, σημαίνει ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
Η ένδειξη μπορεί να μην είναι η ίδια με την ένδειξη υπολειπόμενης χωρητικότητας στην κασέτα μπαταριών.
- e) **Θερμοκρασία μπαταρίας**
Η εσωτερική θερμοκρασία της μπαταρίας, τόσο Κελσίου όσο και Φαρενάιτ.
- f) **Τάση μπαταρίας**
Οι μετρήσεις της τάσης μπαταρίας.

Συνδεδεμένα εργαλεία

(Για H/Y μόνο)

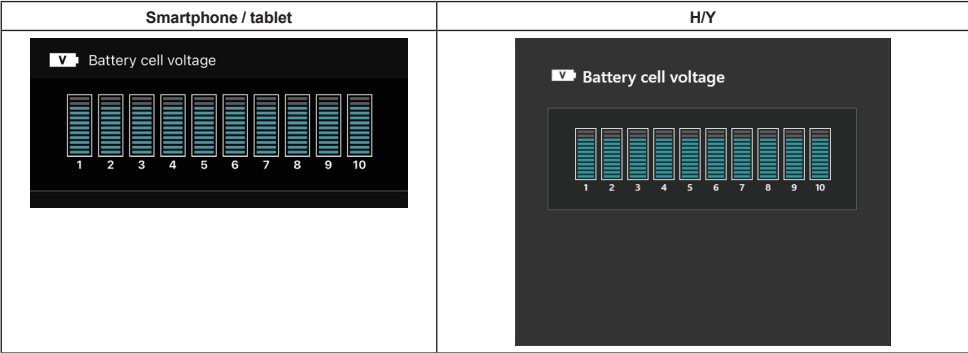
H/Y			
Tools connected			
DF series	6	UC series	135
GA series	1	UH series	17
HM series	12	UR series	55
HR series	98	VC series	7
HS series	3	Unknown	4
HW series	9		
JR series	67		
TD series	47		

Αυτό υποδεικνύει τις κατηγορίες εργαλείων και τον αριθμό φορών που έχει συνδεθεί η κασέτα μπαταριών.
Για παράδειγμα, αν συνδέσετε την κασέτα μπαταριών στο TD002G και TD003G, κάθε πληροφορία θα αποθηκεύεται στην κατηγορία εργαλείου «TD series».
Μπορούν να καταχωρηθούν μέχρι 15 κατηγορίες εργαλείων στη σειρά που αναγνωρίστηκαν. Δεν μπορούν να καταχωρηθούν περισσότερες από 15 κατηγορίες εργαλείων.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Αν η κασέτα μπαταριών δεν αναγνωρίζει την κατηγορία εργαλείων για κάποιο λόγο, θα αποθηκευτεί ως «Unknown».

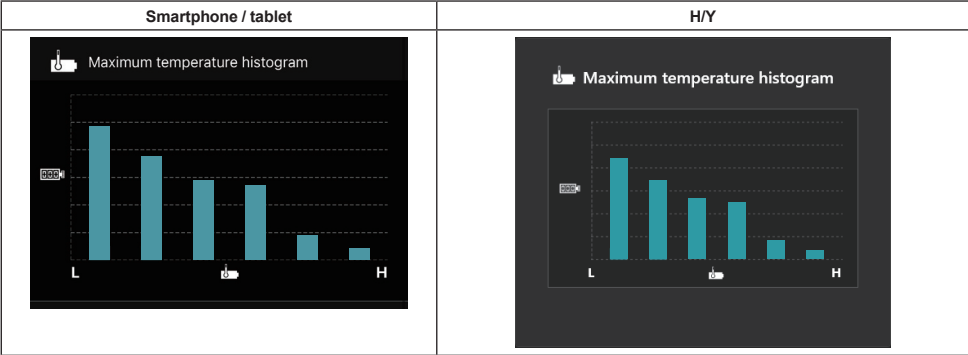
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Οι αριθμοί που υποδεικνύονται είναι μια κατευθυντήρια γραμμή και μπορεί να προσμετρούνται διαφορετικά ανάλογα με τις συνθήκες και περιβάλλον χρήσης.

Τάση κελιών μπαταρίας



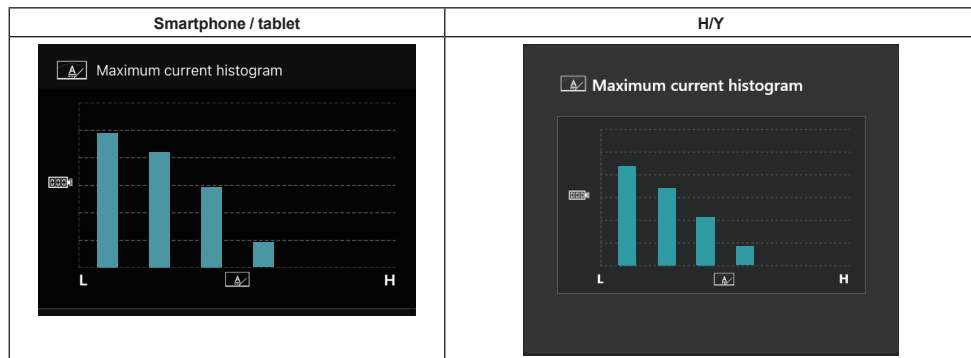
Η τάση κάθε μπλοκ μέσα στην μπαταρία εμφανίζεται χρησιμοποιώντας ένα γράφημα. Ο αριθμός των μπλοκ διαφέρει ανάλογα με την μπαταρία προς διαγνωστικό έλεγχο. Η χαμηλή τάση ενός συγκεκριμένου μπλοκ ή απόκλιση κατά τρεις ή περισσότερες μονάδες κλίμακας μεταξύ των μπλοκ ενδέχεται να υποδεικνύει πρόβλημα στα κελιά ή στο κύκλωμα.

Ιστόγραμμα μέγιστης θερμοκρασίας



Αυτό το ιστόγραμμα υποδεικνύει τη διανομή συχνότητας της θερμοκρασίας μπαταρίας. Όταν η μπαταρία έχει χρησιμοποιηθεί με μικρή ή καθόλου αύξηση θερμοκρασίας, το ραβδογράφημα κοντά στο «L» θα αυξηθεί. Όταν η μπαταρία έχει χρησιμοποιηθεί με την προστασία υπερθέρμανσης ή κοντά σε αυτή, το ραβδογράφημα κοντά στο «H» θα αυξηθεί.

Ιστόγραμμα μέγιστου ηλεκτρικού ρεύματος



Αυτό το ιστόγραμμα υποδεικνύει τη διανομή συχνότητας του ρεύματος εκκένωσης.

Όταν η μπαταρία έχει χρησιμοποιηθεί κάτω από ελαφρύ φορτίο όπως τη χρήση ενός φωτός, το ραβδογράφημα κοντά στο «L» θα αυξηθεί. Όταν η μπαταρία έχει χρησιμοποιηθεί κάτω από βαρύ φορτίο όπως τη χρήση ενός λειαντήρα, το ραβδογράφημα κοντά στο «H» θα αυξηθεί.

Περιεχόμενο αποτυχίας

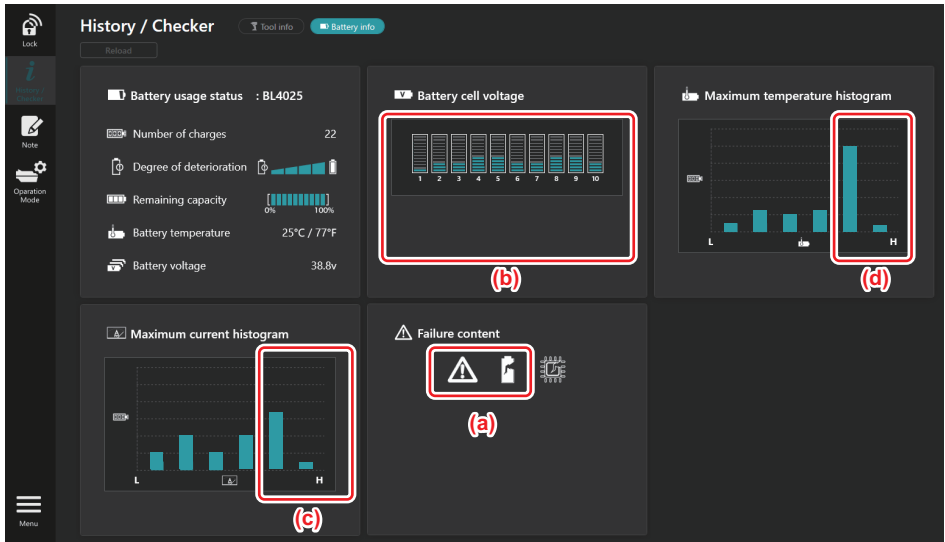


Αυτά τα εικονίδια υποδεικνύουν τον τύπο της δυσλειτουργίας της μπαταρίας. Συμπληρώνεται το εικονίδιο που αντιστοιχεί στη δυσλειτουργία.

Για τις αστοχίες, απευθυνθείτε στο κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν ή στο κέντρο εξυπηρέτησης της Makita.

- a) **Σημάδι δυσλειτουργίας**
- b) **Σημάδι δυσλειτουργία ενός κελιού μπαταρίας**
- c) **Σημάδι δυσλειτουργία του κυκλώματος στο εσωτερικό της μπαταρίας**

Παράδειγμα διάγνωσης



[Το σημείο διάγνωσης]

- a Εμφανίζονται το σημάδι της αποτυχίας και το σημάδι της αποτυχίας κελιού.
- b Κάθε τάση μπλοκ δεν είναι ισορροπημένο, ειδικά η τάση του μπλοκ 1 είναι μειωμένη.
- c Η μπαταρία χρησιμοποιείται σε σχετικά μεγάλο ρεύμα.
- d Η θερμοκρασία μπαταρίας είναι υψηλή συχνά.

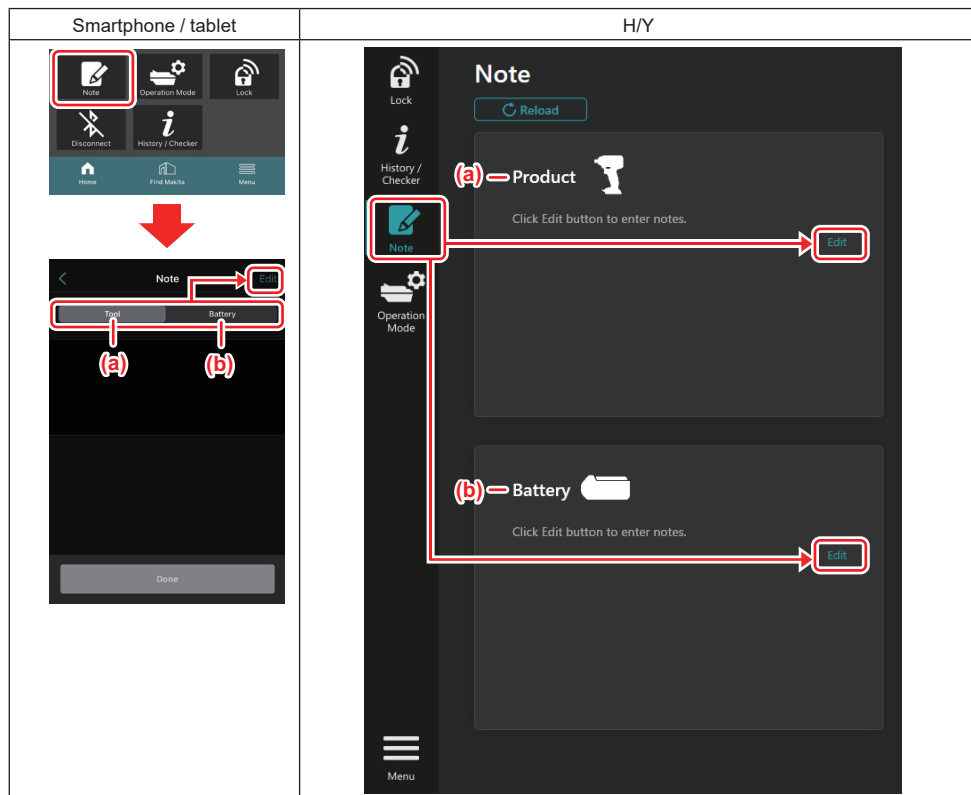
[Διάγνωση]

Μπορεί να υποθεθεί ότι το κελί καταστράφηκε από επανειλημμένη συνεχόμενη εργασία με βαρύ φορτίο, που οδήγησε σε αποτυχία.

ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΣΤΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑΡΙΟ

Μπορείτε να καταγράψετε μια σημείωση για τη διαχείριση προϊόντων, το ιστορικό συντήρησης, κτλ.

1. Εμφανίστε την οθόνη σημειώσεων σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται παρακάτω και, στη συνέχεια, επιλέξτε «Edit» για αυτό που θέλετε να καταχωρήσετε μια σημείωση.



a) Γράψτε μια σημείωση για το εργαλείο / προϊόν.

b) Γράψτε μια σημείωση για την μπαταρία.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: (Για H/Y μόνο)

Όταν εγκαθιστάτε άλλο εργαλείο / κασέτα μπαταριών στη συνδετική μονάδα ενώ χρησιμοποιείτε την εφαρμογή, κάντε κλικ στην επιλογή «Reload» για να ανανεώσετε την οθόνη.

2. Γράψτε σημειώσεις.

- Ο μέγιστος αριθμός χαρακτήρων εξαρτάται από κάθε εργαλείο, κασέτα μπαταριών και τύπο χαρακτήρων.
- Δεν μπορείτε να εισαγάγετε κείμενο που υπερβαίνει τον μέγιστο αριθμό χαρακτήρων.
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εικονογράμματα ή μερικούς ειδικούς χαρακτήρες.

3. Καταχωρήστε σημειώσεις.

- Για smartphone / tablet, πατήστε «Done».
- Για H/Y, κάντε κλικ στην επιλογή «Completed».

Αν εισαγάγετε χαρακτήρες που δεν είναι δυνατόν να αποθηκευτούν, όπως εικονογράμματα, οι χαρακτήρες διαγράφονται αυτόματα και εμφανίζεται το μήνυμα «Deleted unusable characters.».

ΑΥΤΟΝΟΜΟΣ ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Αν θέλετε να καταχωρήσετε την ίδια ρύθμιση για πολλαπλά εργαλεία ή κασέτες μπαταριών, αλλάξτε τον τρόπο λειτουργίας σε αυτόνομο τρόπο λειτουργίας.

Στον αυτόνομο τρόπο λειτουργίας, καταχωρώντας τις ρυθμίσεις στη συνδετική μονάδα προκαταβολικά, μπορείτε να καταχωρήσετε τις ρυθμίσεις στο εργαλείο ή στην μπαταρία απλά τοποθετώντας το εργαλείο ή την μπαταρία στη συνδετική μονάδα.

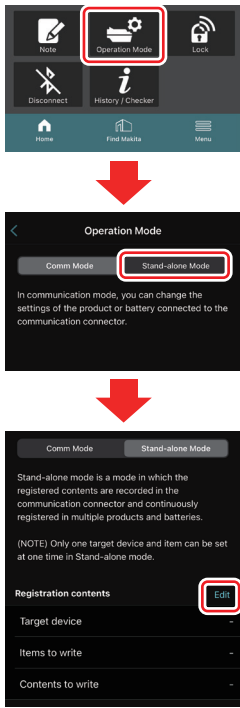
Στον αυτόνομο τρόπο λειτουργίας, μπορείτε να ορίσετε μόνο ένα στοιχείο ρύθμισης για είτε το εργαλείο είτε την μπαταρία. Αν θέλετε να διαμορφώσετε πολλαπλές ρυθμίσεις στο εργαλείο ή στην μπαταρία, πραγματοποιήστε κάθε ρύθμιση ξεχωριστά.

Προετοιμασία της συνδετικής μονάδας

1. Αφαιρέστε το προϊόν.

- Για smartphone / tablet, αφαιρέστε το εργαλείο από τη συνδετική μονάδα. Διατηρήστε την κασέτα μπαταριών εγκατεστημένη στη συνδετική μονάδα.
- Για H/Y, αφαιρέστε το εργαλείο και την κασέτα μπαταριών από τη συνδετική μονάδα. (Συνεχίστε με τη σύνδεση USB.)

2. Εμφανίστε την οθόνη ρύθμισης αυτόνομου τρόπου λειτουργίας σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στη συνέχεια.

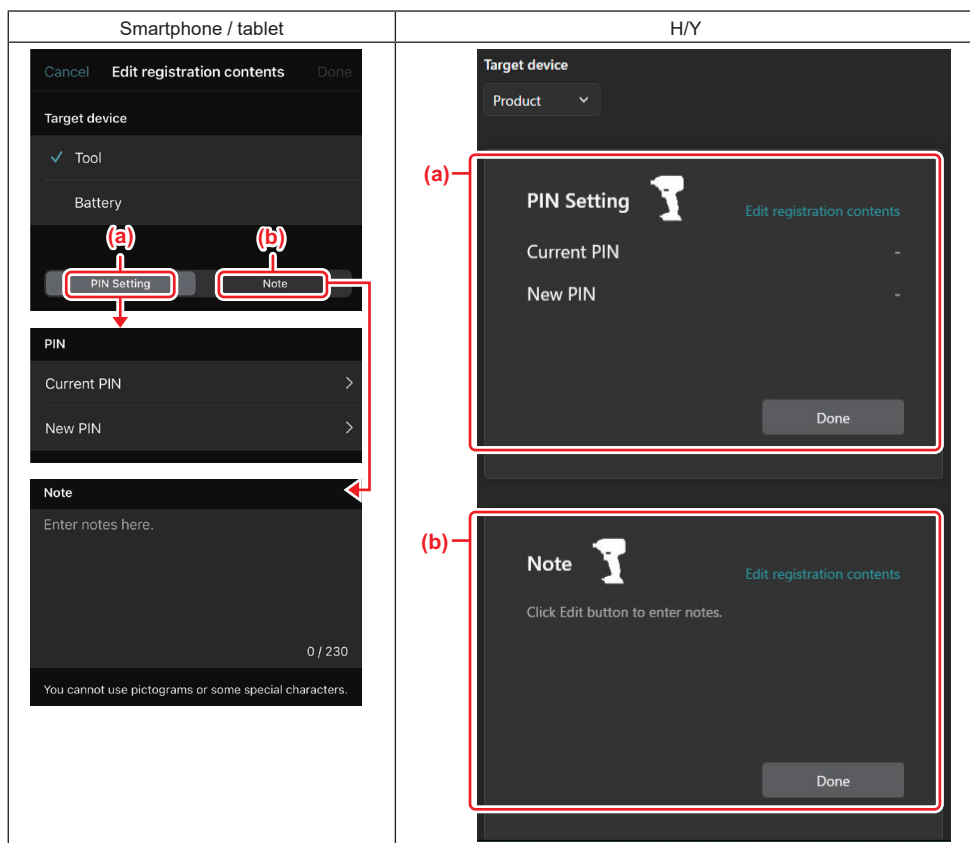
Smartphone / tablet	H/Y
	

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Ως προεπιλογή, είναι ρυθμισμένο το «Comm Mode».

Στον τρόπο λειτουργίας επικοινωνίας, μπορείτε να αλλάξετε ξεχωριστά τις ρυθμίσεις του προϊόντος ή μπαταρίας που είναι συνδεδεμένο στη συνδετική μονάδα.

3. Επιλέξτε την προοριζόμενη συσκευή.
4. Συμπληρώστε τις λεπτομέρειες διαμόρφωσής σας.

Αν επιλέξετε το εργαλείο / προϊόν ως προοριζόμενη συσκευή, μπορείτε να ορίσετε μία από τις ακόλουθες ρυθμίσεις:



a) Ρύθμιση PIN

Μπορείτε να ορίσετε τον καινούριο κωδικό PIN.

— Current PIN

Εισαγάγετε το PIN που έχει ήδη καταχωρηθεί με το εργαλείο / προϊόν προς σύνδεση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εισαγάγετε «0000» αν ο κωδικός PIN δεν έχει καταχωρηθεί στο εργαλείο / προϊόν προς σύνδεση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν το τρέχον PIN είναι διαφορετικό από το PIN του εργαλείου / προϊόντος προς σύνδεση, δεν μπορείτε να ορίσετε το καινούριο PIN στο εργαλείο / προϊόν.

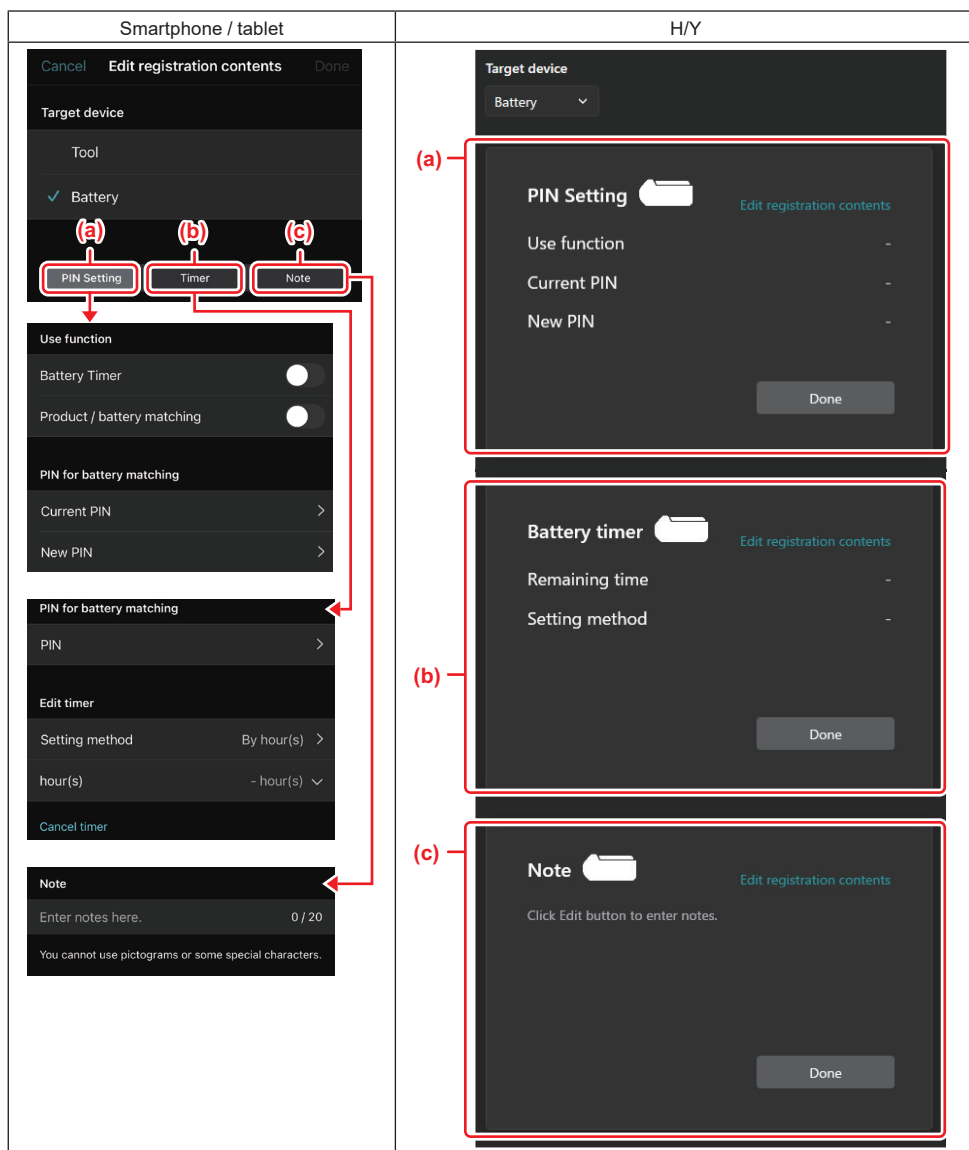
— New PIN

Εισαγάγετε το PIN με το οποίο θα αντικαταστήσετε το τρέχον PIN.

b) Σημείωση

Μπορείτε να κρατήσετε μια σημείωση.

Αν επιλέξετε την μπαταρία ως προοριζόμενη συσκευή, μπορείτε να ορίσετε μία από τις ακόλουθες ρυθμίσεις:



a) Ρύθμιση PIN

Μπορείτε να ορίσετε τον καινούριο κωδικό PIN.

— Use function

Εναλλάξτε σε ενεργή τη λειτουργία που θέλετε να ενεργοποιήσετε.

— Current PIN

Εισαγάγετε το PIN που έχει ήδη καταχωρηθεί με την μπαταρία προς σύνδεση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εισαγάγετε «0000» αν ο κωδικός PIN δεν έχει καταχωρηθεί στη μπαταρία προς σύνδεση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν το τρέχον PIN είναι διαφορετικό από το PIN της μπαταρίας προς σύνδεση, δεν μπορείτε να ορίσετε το καινούριο PIN στην μπαταρία.

— New PIN

Εισαγάγετε το PIN με το οποίο θα αντικαταστήσετε το τρέχον PIN.

b) Χρονοδιακόπτης μπαταρίας

Μπορείτε να ορίσετε την ώρα / ημερομηνία λήξης.

Απαιτείται το τρέχον PIN κατά τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη της μπαταρίας. Αν το τρέχον PIN δεν ταιριάζει με το PIN της μπαταρίας προς σύνδεση, ο χρονοδιακόπτης μπαταρίας δεν μπορεί να εκτελεστεί.

c) Σημείωση

Μπορείτε να κρατήσετε μια σημείωση.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Για λεπτομέρειες σχετικά με κάθε ρύθμιση, ανατρέξτε στο αντίστοιχο κεφάλαιο ανωτέρω.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Απαιτείται και το τρέχον PIN της προοριζόμενης συσκευής για τη ρύθμιση PIN και τη ρύθμιση χρονοδιακόπτη μπαταρίας.

5. Επιβεβαιώστε τις ρυθμίσεις.

- Για smartphone / tablet, πατήστε «Done».
- Για H/Y, κάντε κλικ στο «OK».

6. Αποθηκεύστε τις ρυθμίσεις στη συνδετική μονάδα.

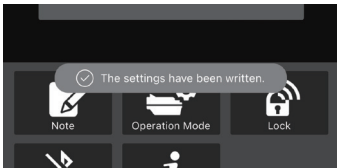
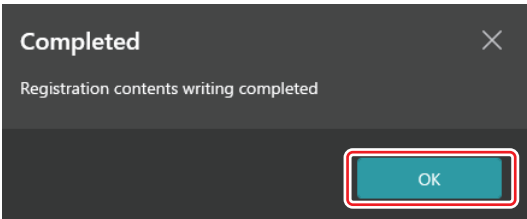
- Για smartphone / tablet, πατήστε «Done».

Όταν ολοκληρωθεί η αποθήκευση, εμφανίζεται το μήνυμα «The settings have been written.» στην κύρια οθόνη.

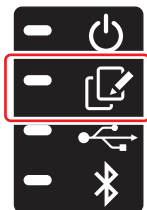
- Για H/Y, κάντε κλικ στην επιλογή «Done».

Όταν ολοκληρωθεί η αποθήκευση, εμφανίζεται το μήνυμα «Registration contents writing completed» στην κύρια οθόνη. Κάντε κλικ στο «OK».

* Οι ρυθμίσεις δεν έχουν καταχωριστεί στη συνδεδεμένη μπαταρία. Οι ρυθμίσεις έχουν εγγραφεί στη συνδετική μονάδα.

Smartphone / tablet	H/Y
	

7. Βεβαιωθείτε ότι η λυχνία τρόπου λειτουργίας στη συνδετική μονάδα ανάβει με κόκκινο ή πράσινο χρώμα. (Το πράσινο είναι για το εργαλείο / προϊόν και το κόκκινο είναι για την κασέτα μπαταριών.)



8. Τερματίστε τη σύνδεση.

- Για smartphone / tablet, πατήστε «Disconnect».
- Για H/Y, αποσυνδέστε τη συνδετική μονάδα από το καλώδιο USB.

Αντιγραφή της ρύθμισης από τη συνδετική μονάδα στις μπαταρίας

1. Εγκαταστήστε την κασέτα μπαταριών για την οποία θέλετε να αντιγράψετε τη ρύθμισή σας από τη συνδετική μονάδα. (Η λυχνία λειτουργίας ανάβει με κόκκινο χρώμα.)

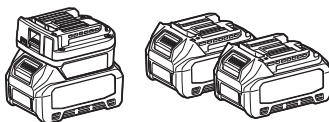
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Αν θέλετε να αντιγράψετε τη ρύθμισή σας στην κασέτα μπαταριών, η οποία έχει χρησιμοποιηθεί ως ηλεκτρική παροχή κατά τη διάρκεια της ρύθμισης σε αυτόνομο τρόπο λειτουργίας, αφαιρέστε την από τη συνδετική μονάδα και, στη συνέχεια, εγκαταστήστε την ξανά.

2. Η ρύθμιση που διαμορφώσατε στον αυτόνομο τρόπο λειτουργίας θα αντιγραφεί στην κασέτα μπαταριών.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Παράγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος μετά την ολοκλήρωση της αντιγραφής.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Παράγεται μια σειρά σύντομων χαρακτηριστικών ήχων όταν η αντιγραφή αποτύχει. Σε αυτή την περίπτωση, αφαιρέστε την κασέτα μπαταριών από τη συνδετική μονάδα. Ελέγξτε τις ρυθμίσεις, όπως το τρέχον PIN, και στη συνέχεια εγκαταστήστε την ξανά.

Αν η αντιγραφή ακόμη αποτύχει, αλλάξτε τον τρόπο λειτουργίας της συνδετικής μονάδας σε «τρόπο λειτουργίας επικοινωνίας» και ελέγξτε τις ρυθμίσεις της κασέτας μπαταριών.



Αντιγραφή της ρύθμισης από τη συνδετική μονάδα στα εργαλεία

1. Εγκαταστήστε την κασέτα μπαταριών στη συνδετική μονάδα για επικοινωνία. (Η λυχνία λειτουργίας ανάβει με πράσινο χρώμα.)

2. Εγκαταστήστε το εργαλείο για το οποίο θέλετε να αντιγράψετε τη ρύθμισή σας στη συνδετική μονάδα.

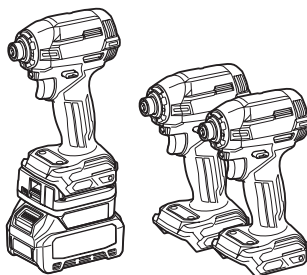
3. Η ρύθμισή σας θα αντιγραφεί στο εργαλείο.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Παράγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος μετά την ολοκλήρωση της αντιγραφής.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφαιρέσετε την κασέτα μπαταριών ενώ η ρύθμιση αντιγράφεται στο εργαλείο.

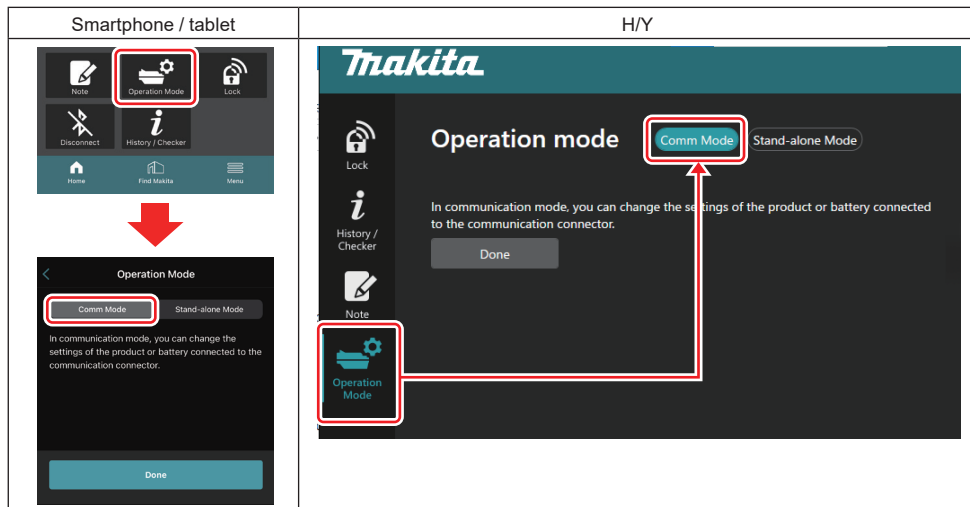
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Παράγεται μια σειρά σύντομων χαρακτηριστικών ήχων όταν η αντιγραφή αποτύχει. Σε αυτή την περίπτωση, αφαιρέστε το εργαλείο και την κασέτα μπαταριών από τη συνδετική μονάδα. Ελέγξτε τις ρυθμίσεις, όπως το τρέχον PIN, και στη συνέχεια εγκαταστήστε τα ξανά.

Αν η αντιγραφή ακόμη αποτύχει, αλλάξτε τον τρόπο λειτουργίας της συνδετικής μονάδας σε «τρόπο λειτουργίας επικοινωνίας» και ελέγξτε τις ρυθμίσεις του εργαλείου.



Αλλαγή σε «Comm Mode»

1. Επιλέξτε «Comm Mode» στην οθόνη «Operation mode».



2. Επιλέξτε «Done».

Θα εμφανιστεί το μήνυμα «The settings have been written.» στην κύρια οθόνη μετά την ολοκλήρωση της αλλαγής λειτουργίας.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Αν έχετε ήδη επιλέξει «Comm Mode», το κουμπί «Done» είναι απενεργοποιημένο.

3. Αν συνεχίσετε να επεξεργάζεστε τις ρυθμίσεις εργαλείου / μπαταρίας, συνδέστε το εργαλείο / μπαταρία στη συνδετική μονάδα.

Επεξεργαστείτε τις ρυθμίσεις εργαλείου / μπαταρίας χρησιμοποιώντας τις κατάλληλες λειτουργίες στην κύρια οθόνη. Όταν επεξεργάζεστε τη ρύθμιση του εργαλείου / μπαταρίας, τα περιεχόμενα του εργαλείου / μπαταρίας αλλάζουν κάθε φορά.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Οι ενημερωμένες πληροφορίες δεν αποθηκεύονται στη συνδετική μονάδα.

MENΟΥ

Για να επιβεβαιώσετε τα ακόλουθα περιεχόμενα, επιλέξτε το εικονίδιο «Μενυ».

- Όροι χρήσης
- (Για *smartphone* / *tablet* μόνο)
- Άδεια χρήσης
- Εκμάθηση
- (Για *Η/Υ* μόνο)
- Λίστα σφαλμάτων
- Πληροφορίες έκδοσης

ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ

- Όταν το μήνυμα σφάλματος εμφανιστεί στην οθόνη, αντιμετωπίστε το σφάλμα σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα.
- Όταν επιβεβαιώνετε ή αντιμετωπίζετε τις αιτίες, αφαιρέστε την μπαταρία από πριν όπως απαιτείται.
- Αν εμφανιστούν μηνύματα σφάλματος διαφορετικά από τα παρακάτω, απευθυνθείτε στο κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν ή στο κέντρο εξυπηρέτησης της Makita.

Μήνυμα σφάλματος	Μετάφραση του μηνύματος σφάλματος	Αιτία	Αποκατάσταση
Could not communicate.	Δεν είναι δυνατή η επικοινωνία.	Δεν είναι δυνατή η ανάγνωση ή εγγραφή των δεδομένων.	Αν το σφάλμα συμβαίνει επανειλημμένα, δοκιμάστε ξανά μετά από λίγο.
Communication failed.	Η επικοινωνία απέτυχε.		
Try with charged battery.	Δοκιμάστε με φορτισμένη μπαταρία.	Δεν υπάρχει εναπομείνουσα χωρητικότητα μπαταρίας.	Φορτίστε την μπαταρία.
Abnormal was detected. Reconnect the tool / battery.	Ανιχνεύτηκε πρόβλημα. Επανασυνδέστε το εργαλείο / μπαταρία.	Ανιχνεύτηκε προβληματική σύνδεση του εργαλείου, μπαταρίας ή συνδετικής μονάδας.	Αν το σφάλμα συμβαίνει επανειλημμένα, δοκιμάστε ξανά μετά από λίγο.
Abnormal connection has been detected. Remove the tool and battery.	Ανιχνεύτηκε προβληματική σύνδεση. Αφαιρέστε το εργαλείο και την μπαταρία.	Ανιχνεύτηκε προβληματική σύνδεση του εργαλείου, μπαταρίας ή συνδετικής μονάδας.	Η αποτυχία είναι δυνατή. Αφαιρέστε το εργαλείο και την μπαταρία.
App was not authenticated. Please reconnect.	Δεν ελέγχθηκε η ταυτότητα της εφαρμογής. Επανασυνδέστε.	Απέτυχε η σύνδεση της συνδετικής μονάδας με την εφαρμογή.	Για smartphone / tablet, συνδέστε ξανά το Bluetooth. Για H/Y, κλείστε την εφαρμογή, αποσυνδέστε και συνδέστε το καλώδιο USB και, στη συνέχεια, επανεκκινήστε την εφαρμογή για να τη συνδέσετε ξανά. Αν αυτό δεν βοηθήσει, δοκιμάστε άλλο καλώδιο USB.
Product and/or battery is not connected.	Το προϊόν ή/και η μπαταρία δεν είναι συνδεδεμένο.	Γίνεται απόπειρα επικοινωνίας με μη συνδεδεμένη συσκευή ή μπαταρία.	Εγκαταστήστε την προοριζόμενη συσκευή ή μπαταρία με τη συνδετική μονάδα.

Makita Corporation

www.makita.com

ADP12-[iOS(2-0) Android(2-0) Win(1-2)]-rev3-EL EL 20240730
--